

:::: คำเชื่อม "Konjunktion"

หน้าที่ของคำเชื่อมคือมีไว้เชื่อมคำหรือเชื่อมประโยคเข้าด้วยกัน

คำเชื่อม กลุ่มแรกมีชื่อว่า "samordnande konjunktionerna"
หรือเราเรียกโดยทั่วไปว่า "bindeord"

คำเชื่อมที่พบได้บ่อย มีดังต่อไปนี้

•och

Per och Stina åkte till Malmö.

แพร์และสติน่าไปมัลโม

•eller

Greta eller Sture får laga middag.

เกรียต้าหรือสตุเร่ได้ทำอาหารเย็นวันนี้

•utan

Per var inte sjuk utan trött.

แพร์ไม่ได้ป่วยแต่เหนื่อย

•men

Han gick ut men glömde att låsa dörren.

เขาออกไปข้างนอกแต่เขาลืมล็อกประตู

•för

Nils sprang hem, för han ville möta henne.

นิลส์วิ่งกลับบ้านเพราะว่าเขาอยากเจอเธอ

•fast

De kom till festen, fast det var sent.

พวกเขามาทำงานปาร์ตี้ ถึงแม้มันจะสายไปแล้ว

•både – och

Både Nils och Stina städade.

ทั้งนิลส์และสติน่าทำความสะอาด

**คำเชื่อมกลุ่มที่สองมีชื่อว่า "Underordnande konjunktioner"
หรือเราเรียกทั่วไปว่า "fogeord"**

คำเชื่อมที่พบโดยทั่วไปมีดังนี้

•så

Han hade bråttom, så Pelle fick ta hand om hästen.

เขาช่างรีบร้อน ดังนั้นเพลล์เลยได้ดูแลม้าแทน

•att

Han ville gärna, att vi skulle hälsa på.

เขาเต็มใจที่พวกเราจะแวะไปเยี่ยม

•så att

Ulla bäddade så att de kunde övernatta.

อูล่าจัดเตียงเพราะพวกเขาจะได้ค้างคืนคืนนี้

•för att

Stina gick till stranden för att bada.

สติน่าเดินออกไปที่ชายหาดเพื่อที่จะเล่นน้ำ

•medan

Medan Karl skalade potatis, dukade jag.

ขณะที่คาร์ลปลอกเปลือกมันฝรั่ง ฉันจัดโต๊ะอาหาร

•då

Jag kom hem, då programmet började.

ฉันกลับบ้านถึงบ้าน รายการทีวีก็ได้เริ่มขึ้น

•då

Nils gav mig en fin present, då jag fyllde år.

นिल्สได้ให้ของขวัญแก่ฉัน เพราะมันเป็นวันเกิดของฉัน

•fastän

Bilen startade, fastän det var så kallt.

รถสตาร์ทติดถึงแม้อากาศจะหนาวมาก

•därför att

Vi gick hem, därför att festen var tråkig.

เรากลับบ้านเพราะว่าที่งานปาร์ตี้มันน่าเบื่อ

•om

Jag kommer, om du lovar att vara snäll.

ฉันจะไปหาคุณถ้าคุณสัญญาว่าจะดีกับฉัน

•när

När han kom hem, var det kallt i huset.

เมื่อเขามาถึงบ้าน ภายในบ้านเย็นมาก

•innan

Berit anlände från Stockholm, innan det blev mörkt.

เบียร์ทบินมาถึงสตอกโฮล์มก่อนที่จะมืด

•eftersom

Eftersom Sture var i Spanien, höll vi festen själva.

เนื่องด้วยสตูเร่อยู่ที่สเปน เราจึงจัดงานปาร์ตี้กันเอง